

## 1 見出し、表記ほか

- (1) 新聞・放送などの現場で、用字用語上、問題になる語句を収録し、五十音順に配列した。見出し総数 1 万 5048。
- (2) 見出しは、和語・漢語は平仮名、外来語（一部の社名などを含む）は片仮名で示した。ただし、登録商標や言い換えるべき語には、漢字・ローマ字・記号も用いた。
- (3) 見出しは**アンチック体**、新聞・放送での標準表記は**ゴシック体**で表した。ただし、見出しがそのまま標準表記である場合には、見出しを**ゴシック体**で表した。

例：あおにさい 青二才

あわや 危うく。マイナスの意味合いで使う。

- (4) 標準表記が揺れている場合は複数の表記を示した。

例：あいまい 曖昧・あいまい

- (5) [ ] 内に標準表記以外の表記を示した。ただし、見出し語の標準表記に関する◆、◇、☆、★、Ⓔの情報は、[ ] 内に標準表記を再掲して示した。

例：あいしょう 相性 [合性]

しし 獅子 [獅子]

- (6) 固有名詞には [ ] を原則として付さない。ただし、広く通用している旧字体・異体字は [ ] 内に示した。

例：ひだ 飛驒

いつくしま 厳島 [嚴島]

- (7) 外来語には [ ] 内に原語を、その言語名とともに示した。次の漢字で言語名を略記した（英語は無印）。

伊＝イタリア語、西＝スペイン語、独＝ドイツ語、仏＝フランス語、葡＝ポルトガル語、蘭＝オランダ語、露＝ロシア語

例：アーチ [arch] アグレマン [仏 agrément]

- (8) 外国人名は、原則として姓を**ゴシック体**で、名を ( ) 内に示した。末尾の ( ) には国と生没年を示し、国は次の漢字で略記した。伊＝イタリア、英＝イギリス、西＝スペイン、独＝ドイツ、仏＝フランス、米＝アメリカ、葡＝ポルトガル、蘭＝オランダ、露＝ロシア

例：ゲーテ(ヨハン) [Johann Goethe] (独 1749～1832)

## 2 言い換え

- (1) 難しい語については、見出し語の標準表記を示すほかに、**言い換え** 以下に言い換え語の例を示した。

例：かくはん [攪拌] **言い換え** かき混ぜる、かき回す

- (2) ただし、見出し語を使うことのない場合には、→の後に言い換え語の例を示した。

例：かんよう [涵養] →育成、養成、蓄える

- (3) 誤用や重言、差別的その他の理由により、見出し語を使わない場合も、→の後に言い換え語の例を示した。

例：×お求めやすい →お求めになりやすい

外人 →外国人

- (4) 登録商標（特定商品名）には 商 を付し、続いて商標権者を [ ] 内に添え、→の後に一般名の例を示した。

例：セロテープ 商 [ニチバン] →セロハンテープ

- (5) 外来語などで、その語形を使わず、見出しの形に統一することを示す場合には、(←) で表した。

例：アイデア [idea] (←アイディア)

- (6) 外来語には、言い換えや説明の語句として使えるものを列挙した。

例：サマリー [summary] 要約。要旨。総括。概要。

## 3 略号・記号

**アクセント**。

①平板型。例：キヲ (霧) アヲイ (葵)

②起伏型。例：ツエ (杖) アヲイ (青い) キモ (肝)  
ジヨ―ヨモソ (14 人)

※ - は、アクセントの単位の区切りを示す。

※「『時』を表す言葉のアクセント」「鼻濁音 (ガ・ギ・グ・ゲ・ゴ)」「複合語のアクセント」は各コラムを参照。

**言い換え** 別の言葉への置き換え。※「2 言い換え」参照。

**意味** 意味に注意。

**ポイント** 表記の使い分けの注意点。

**読み** 読み (**アンチック体**) に注意。



## 第2版序文 時代を映す言葉を拾う

「用字用語辞典」は国語辞典と何が違うの？

そもそも「用字用語」って何？

2020年8月に本書の初版を出版してから、こうした質問を幾度となく頂戴した。

用字とは、文章の中である言葉を表すのに用いる文字やその使い方のこと。用語とは、使用されている言葉や、ある分野などに用いられる字句を指す。

「こえる」は「越える」とも「超える」とも書く。また、東京の地名表記には「お茶の水」と「御茶ノ水」がある。「バイオリン」と「ヴァイオリン」などカタカナの書き方にも揺れがある。こうした表記の違いについて、国語辞典の多くは、使い分けや標準を明示していない。

初版発売の頃は、新型コロナウイルス感染症が急速に広がり、東京五輪も1年延期された。そのため、校了間際に「3密」「パンデミック」など、関連する用語を取り上げた。社会生活を反映した用語に、可能な限り早く対応することも、国語辞典との違いの一つだろう。

用字用語辞典は、社会の動きをにらみながら表記の違いや用語を示し、解説を付け、文章を書いたり編集・校閲をしたりする際の目安となるものだ。

初版から5年の歳月を経て、新型コロナウイルス感染症は表向き鎮まりを装い、生活も通常に戻った。その間に、言葉を取り巻く環境も大きく変わった。

生成AIが飛躍的に発展し、文章はAIが書くものだという風潮も芽生え、生活・ビジネスにも大きく影響している。AIに書けない思考や感情を表現することこそが、我々に求められる文章力の大きなテーマになってきた。

語彙の観点では、マーケティングやIT関係のカタカナ語が増えて、その理解が未消化なまま次々と新しい言葉が増産されている。一方、伝統的な言葉の語釈や用法

は、これまでの「常識」が通用しないものも増えてきた。さらに、ジェンダーに関する意識も高まってきた。

こうした状況を受け、今改訂では「3密」「ソーシャルディスタンス」などを削除し、「性的指向」などのジェンダー関連や「エコーチェンバー」など情報関連の言葉を積極的に載録した。また、使い分けだけではなく、言葉の意味や用例も増やした。伝統的な言葉について、現代の解釈との間に違いが生じたものは、具体例を示した。

登録商標、アルファベット略語、アクセントにも対応した。「数字の表記」「二十四節気」「鼻濁音」など、ちょっとした言葉の疑問について、理解の一助となるようコラムとして取り上げた。見出し語を五十音順で引けるようにしたことも大きな特長だ。見出し語は1万5000以上となり、類書を圧倒している。

今回、新たに編著者2人を迎え、7人態勢で執筆・編集作業にあたった。新聞・放送の現場で長く用語に携わってきた面々が、会社の壁を越えて用字用語辞典をつくる試み自体、他に類を見ない。

新聞・放送は、基本的に「常用漢字表」「現代仮名遣い」「送り仮名の付け方」「外来語の表記」「表外漢字字体表」など、国語施策に準じた表記を採用している。ところがその運用は各社で異なる。そのため、本書に取り上げた用語は逐語的に全員で確認し、この辞書を手にする皆さんの参考となる標準を示した。さらに、引いて役に立ち、読んでも面白い用字用語辞典を目指した。

本書を手にとっていただければ、日本語の豊かさと共に、その複雑さが分かるはずだ。これだけの言葉をどう使いこなせばいいのか。迷うのは当然だ。

本書が言葉の海に一条の光を照らす灯台となれば、これほど喜ばしいことはない。

2025年 万緑輝ける頃 編著者を代表して

前田 安正

## 目次

|                        |       |
|------------------------|-------|
| 凡例 I .....             | 前見返し  |
| 第2版序文 時代を映す言葉を拾う ..... | iii   |
| 本文(「あ・ア」～「記号」) .....   | 1～824 |

### コラム(計 61 項目)

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 「相づち」は「打つ」、「合いの手」は「入れる」 | 4   |
| 青信号は緑色でも「青」             | 8   |
| アディショナルタイム              | 24  |
| 陰暦月の異名                  | 73  |
| 映倫(映画倫理機構)審査による映画の4区分   | 91  |
| エスキモー                   | 93  |
| エベレスト                   | 96  |
| 行う                      | 112 |
| お盆                      | 120 |
| 汚名返上                    | 121 |
| オリンピック開催地               | 124 |
| 音便                      | 128 |
| 箇                       | 128 |
| 外来語のアクセント               | 134 |
| 外来語の表記と発音               | 135 |
| 合併                      | 153 |
| 可能動詞                    | 156 |
| ガムテープ                   | 159 |
| 関西                      | 167 |
| 「来る」と「来たる」              | 181 |
| 君・さん・ちゃん                | 214 |
| 刑の時効                    | 218 |
| 公示・告示                   | 232 |
| 「ご教示ください」と「ご教授ください」     | 243 |
| 国民の祝日                   | 244 |
| サッカーワールドカップ開催地          | 272 |
| サミット開催地(末尾は日本の出席者)      | 277 |
| 週の始まり                   | 316 |
| 「しょうがい」の表記              | 326 |
| 新語・流行語大賞(ユーキャン)         | 341 |
| 数詞(大まかな基準)              | 349 |

数字の表記 350  
 「昂」と「昂」 361  
 西暦の表記 371  
 先生の名称(学校教育法などの区分による) 380  
 逮捕 406  
 代用監獄 407  
 高嶺の花 410  
 中国、韓国・北朝鮮の人名 434  
 長寿の祝い(賀寿) 437  
 天皇の諡号 470  
 「時」を表す言葉のアクセント 480  
 土地勘・土地鑑 484  
 内閣総理大臣(平成以降。日付は就任日) 496  
 難民 506  
 二十四節気 509  
 日本 513  
 年齢の異称 520  
 鼻濁音 567  
 避難情報 571  
 複合語のアクセント 588  
 複合語の送り仮名 588  
 募金 629  
 無声化 671  
 読み手・聞き手を不快にさせない表現 716  
 ら抜き言葉 723  
 リーグ名(国内のスポーツ等) 725  
 「割る」と「切る」 757  
 5W1H(ごダブリューいちエイチ) 823  
 々(同の字点、ノマ点) 823  
 ・(中点、中黒) 824

|               |       |
|---------------|-------|
| 付録 漢字の部       | 巻末から  |
| マスコミ常用漢字表     | 1     |
| 字体が問題になる表外漢字表 | 66    |
| 中国簡体字表        | 81    |
| 編著者紹介         |       |
| 凡例Ⅱ           | 後ろ見返し |

**アーカイブ** [archive] 記録。保存記録。記録保存。資料館。  
**アーキテクチャー** [architecture] (←アーキテクチャ) 建築。  
 構造。構成。

**アーケード** [arcade] 屋根のある商店街。

**アース** ① [アース製薬] → **殺虫剤**

**アーチ** [arch] ①弓形のもの。②[野球] 本塁打。\*ライナー  
など弧を描かない打球はアーチとは言わない。

**アーティスティックスイミング** [artistic swimming] \* 2018  
年4月1日にシンクロナイズドスイミングから改称。③ AS

**アーティスト** [artist] (←アーティスト) \* 野球の「ホームラン  
アーティスト」は弧を描く打球をアーチと呼ぶことにかけての和製  
英語。

**アーティフィシャル** [artificial] 人工的。人為的。

**アートネイチャー** ④ [アートネイチャー] → **かつら**

**アートフラワー** 使用可。\*登録商標は「深雪アートフラワー」  
[深雪スタジオ] など。一般名称は「造花」。

**アーバン** [urban] 都会的。上品な。

**アーバンスポーツ** [urban sports] スポーツクライミング、スケー  
トボード、BMX、ブレイキンなど、街の中で少人数で楽しめる  
都市型スポーツの総称。

**アーモンドチョコレート** 使用可。\*登録商標は「グリコアー  
モンドチョコレート」[江崎グリコ] など。

**アール** [仏 are] 一辺が10メートルの正方形に相当する面積。  
100平方メートル。a。

## あい

**相** [相対・相関関係。接頭語にも]「相異なる・対する・半  
ばする・乗り」

**合い** 合致。程度。互いに同じ動作をする。「合いの手/  
意味合い」

**会い** 人と人があう。「会いに行く」

**あい** [間] あいだ。「谷あい」

## あい

|| **アイ** [植物]

■ 藍<sup>あ</sup> [藍] [一般]「藍色/藍染め」

あいあいさ 相合い傘<sup>あ</sup> [相々傘]

あいれない 相いれない [相容<sup>あ</sup>れない] 「相いれない仲」

あいうち 相打ち [相討<sup>あ</sup>ち・相撃<sup>あ</sup>ち] 「相打ちになる」

アイエイアイ IHI 日本企業。\* 2007 年に「石川島播磨重工業」から社名変更。

あいおい 地名 (群馬県)。

■ 相生 桐生市の地名。

■ 相老 東武・わたらせ渓谷鉄道駅名。

アイカーン (カール) [Carl Icahn] 投資家。(米 1936～)

あいかぎ 合鍵<sup>あ</sup> [合鍵] 「合鍵で開ける」

あいかた

■ 相方 相手役。漫才の一方。

■ 合方 歌舞伎・能などのはやし。はやし方。

あいがも アイガモ・合いガモ [合鴨<sup>あ</sup>・間鴨<sup>あ</sup>] 野生のマガモとアヒルの雑種。

あいかわらず 相変わらず 「相変わらず元気だ」 \* 「相も変わらず」は「相変わらず」を強めた言い方。主に否定的な事態に使う。「相も変わらぬ貧乏暮らしだ」

あいかん

■ 哀歓 悲しみと喜び。「哀歓を共にする/人生の哀歓」

■ 哀感 もの悲しい感じ。「哀感が漂う/哀感を込めて歌う」

あいがん 愛玩<sup>あ</sup> [愛玩・愛翫<sup>あ</sup>] 「愛玩動物」

「愛玩する」→愛用する、かわいがる

あいき 合着<sup>あ</sup> [間着] 春や秋に着る衣服。合服。\* 「合着」には上着と下着の間に着る衣服の意味も。

あいきどう 合気道

あいきやく 相客 「相客は顔見知りだった」

あいきょう 愛嬌<sup>あ</sup> [愛嬌・愛敬] 自然に備わった好ましい顔立ちや性行。「愛嬌を振りまく」[言い換え] 愛らしさ、人なつこさ、

かわいらしさ 愛想

あいくち [匕首] つばのない短刀。

あいくち 合口 [合い口] 相手との調子・具合。相性。「合口がよい・悪い」

あいくるしい 愛くるしい 「子供の愛くるしい笑顔」 愛苦しい

アイコス [IQOS] ⑥ [フィリップモリスプロダクツ S.A.] →加熱式たばこ

あいことば 合言葉 「合言葉は山と川」

あいごま 合駒 [合駒・間駒] 「将棋」 「合駒に歩を打つ」

アイコン [icon] コンピューター画面でファイルの内容などを示した絵や記号。

アイコンタクト [eye contact] 視線による意思疎通・確認。

あいさつ あいさつ・挨拶 [挨拶] 「時候のあいさつ」

あいざわ 姓。

■ 相沢 相沢英之 (政治家。1919～2019)、相沢忠洋 (考古学者。1926～1989)

会沢 会沢正志斎 (水戸藩儒者。1782～1863)、会沢翼 (野球選手。1988～)

愛沢 愛沢寧堅 (政治家。1849～1929)

藍沢 藍沢弥八 (実業家。1880～1969)

鮎沢 鮎沢伊太夫 (幕末の志士。1824～1868)

逢沢 逢沢りな (俳優・ファッションモデル。1991～) \* 逢沢一郎 (政治家。1954～) は「あいざわ」。

アイシャドー [eye shadow] 目元に陰影を付ける化粧品。

あいしょう 相性 [合性] 「相性がいい・悪い」 [アク] アイショー

あいしょう 愛称 ニックネーム。「愛称で呼び合う」 [アク] アイショー

アイシング [icing] ①冷却 (療法)。②粉砂糖を卵白などでこねたもの。糖衣。

あいず 合図 [相図] 「出発の合図」

アイスクリーム、アイスマルク、ラクトアイス [類語]

アイスクリーム [ice cream] 乳固形分 15.0%以上、うち乳脂肪分 8.0%以上。

アイスマルク [和製 ice milk] 乳固形分 10.0%以上、うち乳脂肪分 3.0%以上。

ラクトアイス [和製 lacto ice] 乳固形分 3.0%以上。

アイスノン ⑥ [白元アース] →冷却枕、保冷剤

アイスランド [Iceland] 北大西洋にある共和国。首都はレイキャビク。

■ **改編** 編成・編集し直す。「機構の改編/番組の改編期」

**かいほう**

■ **開放** 開け放つ。出入り自由。「窓・校庭=を開放する/開放=経済・都市/市場・門戸=開放/開放的な性格」

■ **解放** 束縛を解いて自由にする。「貧困からの解放/解放=区・戦線/農地・人質=解放/女性解放運動」

**かいぼう** 外貌〔外貌〕「外貌を飾る」

**かいほうかん**

■ **開放感** 〔↔閉塞感〕「開放感のある広いオフィス」

■ **解放感** 〔↔束縛感〕「休日・仕事から=の解放感」

×垣間聞く → ちらっと聞く、小耳に挟む

×垣間見せる → うかがわせる、のぞかせる

**かいまみる** 垣間見る〔垣間見る〕ものの隙間からちらっと見る。

**かいめい**

■ **解明** 解き明かす。「原因の解明/真相を解明する」

■ **開明** 知識が進み開けている。「開明的な君主/開明の世」

**かいめつ** 壊滅〔潰滅〕「壊滅的な被害」

**かいもく** 皆目「皆目見当がつかない」

**かいもどし** 買い戻し「買い戻しが=進む・入る」

**かいもの** 買い物

**かいよう** 潰瘍〔潰瘍〕「胃潰瘍」

**かいう** 概要〔概要〕「会社概要」

**かいらい**〔傀儡〕「かいらい政権」 **言い換え** 操り人形、手先、ロボット

## 外来語のアクセント

外来語は、日本語の音韻の範囲で原音に近いアクセントで発音することが原則。しかし、IT用語やファッション、国際ニュースなどの外来語が日常的に広く頻繁に使われるようになると、若者やその業界内で平板型発音が使用される傾向にある。

例：アカウント→アカウント  
スニーカー→スニーカー  
レベル→レベル

また、一つの外来語に複数の意味がある場合、アクセント

によって意味の違いを表現しようとする傾向もあり、使い方の変化には注意が必要である。

例：サポーター（保護具）／サポーター（ファン）  
バッテリー（野球）／バッテリー（蓄電池）  
フィッシング（釣り）／フィッシング（詐欺）

なお、放送では原則として発音は表記に一致させることを目指しているが、音声で伝える媒体の特性として「プロフィール」と表記していても「プロフィール」と読むなど、表音一致でなくても差し支えないとされるものもある。

## 外来語の表記と発音

新聞・放送における外来語の表記は、『外来語の表記』（1991年内閣告示）をもとに、『新聞用語集』の「外来語の書き方」でルールを定めている。①ウ濁表記は使わない（**ヴ**）、慣用が固定している語に関しては、②原音が「エイ、オウ」の二重母音は長音符号「ー」で表す（例、「チェーン」「ホーム」）、③原音が「ウィ、ウェ、ウォ」の音は「ウイ、ウエ、ウオ」と書く（例、「ウイスキー」「ウエルター級」）、などといったものだ。ただし近年取り入れられた外来語については、原音に近い「エイ、オウ」「ウィ、ウェ、ウォ」の表記を採用する傾向にある（例、「ネイル」「アウェー」）。

その発音に関しては表記通りに発音する「**表音一致**」が原則である。ウ濁表記の普通名詞を使わないのも、日本語では[v]の発音が一般的ではなく、この「表音一致」にそぐわないからである。ただし、放送では音声で理解させることが主となるので、情報全体の文脈で違和感を持たれないよう、アナウンサーの裁量で「自然に聞きやすい読み方」を心掛けていく。

**かいらん** 壊乱〔潰乱〕「壊乱状態」

**かいり**

■ **乖離**〔乖離〕背き離れる。「人心の乖離」 **アク** カイリ

**言い換え** 懸け離れる、隔たり、背離

■ **解離**〔医学・科学〕解け離れる。「解離性=障害・大動脈瘤/電気解離」 **アク** カイリ、カイリ

**かいり** カイリ〔海里・湊〕海上距離・航海距離の単位。1カイリ=1852メートル。「領海は12カイリ」

場合は、読み手の誤解を避けるために「10 歳まで」などとする方が望ましい。

- ④〇歳以上 / 〇歳から / 〇歳以後 〇歳を含め、それより大きい数値を表す。「5 歳以上」は 5 歳を含める。

## 2 期間の経過を表す場合

- ①満〇年 この起こりから丸々〇年を経過したことを表す。「終戦から満 10 年」は、基本的に 1945 年 8 月 15 日から計算して 1955 年 8 月 15 日に当たる。
- ②〇カ年 / 〇カ月 / 〇周年 ①とほぼ同じだが、それより緩やかに考えてよい。ただし、「〇周年」は災害や事故などの場合には、できるだけ使用を避ける。
- ③足かけ〇年 / 〇年越し / 〇年がかり いずれも暦年で〇年にわたることを表す。2019 年に起こったことは、2020 年には「足かけ 2 年」となる。
- ④〇年ぶり 〇年を経過したことを表す。「3 年ぶりに実家に帰った」は実家を出てから、戻るまで満 3 年を経過したことを表す。一般的に望ましい状況に戻る場合に使う。

## 3 算定基準に注意が必要な場合

- ①〇番目 / 〇回目 / 〇日目 算定の基準は第 1 番の人・事物。「目」はそれだけで順位を表すので、「第 3 番目」などとはせず「3 番目」「第 3 番」のようにする。
- ②あと〇日 「あと」は完全に残っている部分。発表・発信する日が 3 月 2 日の場合、開催日などが 10 日なら「あと 8 日」となる。
- ③〇日先 ②と同様、完全に残っている部分を表す。
- ④〇日前 ②と③の反対語。
- ⑤△以下〇人 / △はじめ〇人 / △ら〇人 / △など〇件 いずれも△を含めた数を表す。
- ⑥△ほか〇人 △を別にして〇人であることを表す。「コーチほか 11 人の選手」は、合計 12 人。

### 数字の表記

多くの新聞では、日時、年齢、金額、数量などは洋数字表記を原則としている。ただし、読み手が誤解しないで読めるよう工夫する必要がある。

#### 1 数字の単位語表記

- ① 1 万以上の数には単位語を付ける。ただし、数表などを除き位取りのコンマは付けない。「15 万 7423 円 / 1 兆 7800 億人」
- ② ちょうど千の位で切れる数値は「千」を使って書く。ただし、数字を並べる場合、科学、経済、スポーツなどで「千」を使わない方が適当な場合はその限りではない。株式、為替相場などでは「千」を使わずに書く。「7 万 8 千円 / 1 億 6 千万人 / 東証 1 部の日経平均株価の終値 2 万 3000 円 / 男子 5000 メートル決勝」 \* 「1000」は単に「千」としていいが、「万」「億」など上位の単位語に続く場合は、誤読を避けるため「1 千」とする。「3 万 1 千円 / 2 億 1 千万人」  
×「3 万千円 / 2 億千人」とはしない。

#### 2 漢数字を使う主な場合

- ①「一つ、二つ、三つ……九つ」など「つ」を付けて使う場合。  
\* 「ひとり」は「1 人」、「ふたり」は「2 人」を基本とする。「いちにんまえ」は「十分な能力がある」意を表す場合は「一人前」、「ひとり分」の場合は「1 人前」と表記する。
- ②慣用語、成句、専門用語、固有名詞に含まれる数字。「日本一 / 二酸化炭素 / 三寒四温 / 三疊紀 / 三羽がらす / 四天王 / 五十歩百歩 / 東京六大学野球 / 百年の計 / 百八十度の方針転換」
- ③あいまいな数字を表記する場合。「数十個 / 十数人 / 二百数十年 / 何百個 / 5 千数百個 / 1 万数千円」 × 「数十個、何 100 個」などとしなない。
- ④読み誤る恐れのある場合。「四、五十キロ / 五、六百年前」など。  
× 「4、50 キロ」は「4.50 キロ」、「5、600 年前」は「5,600 年前」などと読めるため洋数字は使わない。\* 範囲が示せる場合は「50～60 年前」のように書く。

#### 3 数字表記における主な注意

- ①数字の幅を表す場合は、単位語や上位の桁を略さない。範囲を示す記号は「～」を使う。「一」を使うと横書きでは「マイナス」と、縦書きでは「1」と紛らわしいため。「100 万～130 万円 / 72～78%」

ちゃん 類語 コラム「君・さん・ちゃん」

チャンス [chance] 機会。好機。「チャンスメーカー」

チャンネル [channel] \*流通関係では「チャネル」とも。「オムニチャネル」

ちゅう 宙 「宙に浮く/宙に迷う(決着がつかない)」

ちゅう 注 [註]

ちゅう 駐 「駐日中国大使/駐米公使」 \*原則として「駐」は大使、公使に使う。それ以外は、在米フランス大使館、在ロシア大使館員など「在」を使う。

ちゅういがき 注意書き

ちゅうおし・なかおし 中押し [読み]

ちゅうおし [囲碁] 一方が途中で負けを認め(投了)、双方の地を数え合うことなく終局すること。「中押し勝ち」

なかおし [サッカーや野球など] リードしているチームが試合の中盤に追加点を入れることを表現する造語。

ちゅうかい 仲介 仲立ち。

ちゅうかい 注解 [註解] 「注解書」

ちゅうがえり 宙返り 中返り

ちゅうき 駐機 「駐機場」

ちゅうぎ 忠義

ちゅうきょうけいばじょう 愛知県にある競馬場。

中京競馬場 豊明市。

中京競馬場前 名鉄駅名(名古屋市緑区)。

中近東 → 中東

ちゅうけい 中継 [仲継]

ちゅうけんきぎょう 中堅企業 中小企業を除く従業員が2000人以下の企業。

ちゅうこく 忠告 [注告]

## 中国、韓国・北朝鮮の人名

漢字文化圏の外国人名は、日本語読みする場合と現地音で読む場合とがある。日本語読みのときは平仮名で読みを示し、現地音のときは片仮名で示す。放送メディアでは、中国(台湾を含む)の人名は日本語読み、韓国・北朝鮮の人名は現地音(朝鮮語)読みが一般的だ。

韓国・北朝鮮の人名も、かつては「朴正熙=ぼくせいき」

「金日成=きんにちせい」のように漢字を日本語読みしていたが、1984年の全斗煥・韓国大統領訪日の際、韓国政府の要請や日本外務省の方針に基づき、NHK・民放とも、大統領夫妻や閣僚の呼び方を現地音に切り替えた。一方、中国人名はその後も日本語読みが続けられ、結果的に、韓国・北朝鮮の人名とは異なる形となった。

中国では日本の人名を漢字で書いて中国語読みするのに対し、韓国・北朝鮮では日本語の発音で呼び、ハングルで表記する。例えば「石破茂」の場合、中国メディアは「石破茂=シーポーマオ」、韓国メディアは「이시마 시게루=いしばしげる」だ。こうしたことから、日本のメディアが中国人名を日本語読みし、韓国・北朝鮮の人名を現地音読みするのは「相互主義」と説明することができる。

だが今世紀に入り、日本の複数の新聞が中国人名に「習近平=シーチンピン / シージンピン」といった中国語読みの振り仮名を付けるようになっていく。背景には、国際社会における中国の存在が大きくなったこと、日本国内の中国語履修者の増加などがある。ただし中国人名を日本語読みする習慣は根強く、芸能人の名前などを除いては、放送メディアには広まっていない。

ちゅうさい・ちやうてい 類語 [法律]

仲裁 争いの当事者が第三者(仲裁人)にその解決を委ねることに合意し、その判断によって紛争の解決をはかる制度。仲裁人の判断は当事者を拘束する。

調停 裁判所など第三者の仲介により、当事者双方が譲歩して紛争を解決させること。

ちゅうざい 駐在

ちゅうし 注視 [アク] チューシ、チュージ

ちゅうしゃく 注釈 [註釈] 「注釈を付ける」

ちゅうしゅう

中秋 陰暦8月15日。「中秋の=名月・夜」

仲秋 陰暦8月の別称。初秋と晩秋の間。「仲秋の=候・紅葉」

ちゅうしょう 中小 中くらいのものと小さいもの。「中小企業」

ちゅうしょう 中傷 根拠のない悪口を言い、他人の名誉を傷つ

ふく

拭く〔拭く〕「汗を拭く/拭き掃除」

ふく〔葺く〕「屋根をふく」

ふくいん

幅員「道路の幅員」

復員「復員兵」

ふくいん 福音「福音を伝える/福音書」

ふくえき 服役「服役を終える」

ふくおかフィナンシャルグループ 日本企業。福岡銀行、熊本銀行、十八親和銀行などの持ち株会社。

ふくうきょう 腹腔鏡〔腹腔鏡〕＊医療現場では、「ふくうきょう」とも。☞ふくこう・ふくくう

ふくげん 復元〔復原〕「古代の舟を復元する」

ふくげんりよく

復元力〔一般。物理。建築・土木・地震〕「ゴム・ばね=の復元力」

復原力〔航空・船舶〕「飛行機・船舶=の復原力」

ふくこう・ふくくう〔腹腔〕〔読み〕

腹腔〔一般。動物〕

腹腔〔医学〕医学関係での慣用読み。「<sup>ふくくう</sup>腹腔に腫瘍がで<sup>ふくくう</sup>きる/腹腔内出血」＊「<sup>ふくくう</sup>ふくくう」とも。☞<sup>ふくくう</sup>腹腔鏡

## 複合語のアクセント

二つ以上の言葉を組み合わせでできた「複合語」のアクセントは、各言葉の単独でのアクセントの組み合わせ通りとは限らない。後ろの言葉の要素によってアクセントが変化することがある。

例：「私立(シリツ)」+「大学(ダイガク)」

→「私立大学(シリツダイガク)」

「消費(ショウビ)」+「税(ゼー)」

→「消費税(ショウビゼー)」

「優先(ユウゼン)」+「席(ゼキ)」

→「優先席(ユウゼンゼキ)」

## 複合語の送り仮名

『送り仮名の付け方』(1973年内閣告示)では、複合語の送り仮名はその語を構成するそれぞれの語の送り方による

ことを「通則6」で定めている。例えば、「受ける」+「渡す」で、「受け渡し」、「打つ」+「合わせ」で「打ち合わせ」とするやり方だ。新聞や教科書ではこの送り方を採用している。

ところが、この「通則6」では「許容」として、読み間違えるおそれがない場合は送り仮名を省くことができるともしている。公用文では、「受渡し」「打合せ」と送り仮名の少ない表記になっているのは、この「許容」を用いているためだ。

『公用文における漢字使用等について』(2010年内閣訓令)には、「許容」を適用する語として、以下の186語が載っている。

明渡し 預り金 言渡し 入替え 植付け 魚釣用具 受入れ 受皿 受持ち 受渡し 渦巻 打合せ 打合せ会 打切り 内払 移替え 埋立て 売上げ 売惜しみ 売出し 売場 売払い 売渡し 売行き 縁組 追越し 置場 贈物 帯留 折詰 買上げ 買入れ 買受け 買換え 買占め 買取り 買戻し 買物 書換え 格付 掛金 貸切り 貸金 貸越し 貸倒れ 貸出し 貸付け 借入れ 借受け 借換え 刈取り 缶切 期限付 切上げ 切替え 切下げ 切捨て 切土 切取り 切離し 靴下留 組合せ 組入れ 組替え 組立て くみ取便所 繰上げ 繰入れ 繰替え 繰越し 繰下げ 繰延べ 繰戻し 差押え 差止め 差引き 差戻し 砂糖漬 下請 締切り 条件付 仕分 据置き 据付け 捨場 座込み 栓抜 備置き 備付け 染物 田植 立会い 立入り 立替え 立札 月掛 付添い 月払 積卸し 積替え 積込み 積出し 積立て 積付け 釣合い 釣鐘 釣銭 釣針 手続 問合せ 届出 取上げ 取扱い 取卸し 取替え 取決め 取崩し 取消し 取壊し 取下げ 取締り 取調べ 取立て 取次ぎ 取付け 取戻し 投売り 拔取り 飲物 乗換え 乗組み 話合い 払込み 払下げ 払出し 払戻し 払渡し 払渡済み 貼付け 引上げ 引揚げ 引受け 引起し 引換え 引込み 引下げ 引締め 引継ぎ 引取り 引渡し 日雇 歩回り 船着場 不払 賦払 振出し 前払 巻付け 巻取り 見合せ 見積り 見習 未払 申合せ 申合せ事項 申入れ 申込み 申立て 申出 持家 持込み 持分 元請 戻入れ 催物 盛土 焼付け 雇入れ 雇主 譲受け 譲渡し 呼出し 読替え 割当て 割増し 割戻し

われなべにとじぶた 割れ鍋にとじ蓋<sup>○</sup>〔破れ鍋に綴じ蓋<sup>●</sup>〕 誰にでもふさわしい配偶者があるという例え。褒め言葉ではない。割れ鍋に閉じ蓋<sup>×</sup> \*とじ蓋=修理した蓋。

われめ 割れ目 「氷河の割れ目」

われもの 割れ物 「割れ物注意」

われる 割れる 「割れんばかりの拍手」

ワンカップ<sup>Ⓢ</sup>〔大関〕→カップ酒

わんきょく 湾曲<sup>○</sup>〔彎曲<sup>●</sup>〕 「柱が湾曲する/湾曲した地形」

ワンサイドゲーム〔one-sided game〕 一方的試合。

ワンストップ〔one-stop〕 1カ所。1カ所での。1カ所集中。

ワンダーフォーゲル〔独 Wandervogel〕

ワントン〔雲呑<sup>●</sup>〕 \*中国語。

ワンツーパンチ〔one-two punch〕 〔ボクシング〕

わんにゅう 湾入<sup>○</sup>〔彎入<sup>●</sup>〕 「湾入した入り江/深く湾入した港」

わんぱく〔腕白〕 「わんぱく坊や」

ワンルームマンション〔和製 one-room mansion〕



エビスビール<sup>Ⓢ</sup>〔サッポロホールディングス〕→ビール \*ローマ字表記は「YEBISU」。



ンジャメナ〔N'Djamena〕<sup>Ⓢ</sup> スジャメナ、ンジャメナ



AA会議〔Asian-African Conference〕 アジア・アフリカ会議

AAA〔American Automobile Association〕 全米自動車協会

AAAS〔American Association for the Advancement of Science〕 (全)米科学振興協会

A2AD〔Anti Access Area Denial〕 接近阻止・領域拒否

AAI〔Alliance for Automotive Innovation〕 自動車イノベーション協会〔米〕

AAII〔American Association of Individual Investors〕 米個人投資家協会

AAM〔air-to-air missile〕 空対空ミサイル

AAU〔Association of American Universities〕 米大学協会

ABC〔Audit Bureau of Circulations〕 発行部数監査機関

ABC兵器〔atomic, biological, chemical weapons〕 核・生物・化学兵器。原子・生物・化学兵器

ABCC〔Atomic Bomb Casualty Commission〕 原爆傷害調査委員会〔米〕

ABL〔asset based lending〕 動産担保融資

ABM〔anti-ballistic missile〕 弾道弾迎撃ミサイル

ABS〔anti-lock brake system〕 アンチロック・ブレーキ・システム

ABS〔asset-backed securities〕 資産担保証券

ABU〔Asia-Pacific Broadcasting Union〕 アジア太平洋放送連合

ABWR〔advanced boiling water reactor〕 新型(改良型)沸騰水型軽水炉

ACジャパン〔Advertising Council Japan〕 \*公益社団法人。2009年に「公共広告機構」から改称。

ACC〔All Japan Confederation of Creativity〕 \*一般社団法人。2018年に「全日本シーエム放送連盟」から改称。

ACCC〔Australian Competition and Consumer Commission〕 豪競争・消費者委員会

ACD〔Asia Cooperation Dialogue〕 アジア協力対話

ACEA〔仏 Association des Constructeurs Européens d'Automobiles〕 欧州自動車工業会

ACGA〔Asian Corporate Governance Association〕 アジア企業統治協会

ACLE〔AFC Champions League Elite〕 アジア・チャンピオンズリーグ・エリート

ACLU〔American Civil Liberties Union〕 全米市民自由連合

ACRS〔Advisory Committee on Reactor Safeguards〕 原子炉安全諮問委員会〔米〕

ACSA〔Acquisition and Cross-Servicing Agreement〕 物品役務相互提供協定

ADAS(エーダス)〔advanced driving assistant system〕 先進運転支援システム

ADB〔Asian Development Bank〕 アジア開発銀行

# マスコミ常用漢字表

## 凡例

### 1 見出し字

・マスコミ(新聞社・通信社・放送局)では常用漢字をもとに使用する漢字を決めている。その2166字を次の形で掲げた。

【】常用漢字(通用字体。2010年内閣告示)。2136字。

☆2010年に追加された常用漢字表の字種。196字。

★2010年に追加された常用漢字表の音訓。29音訓。

×日本新聞協会新聞用語懇談会が使用しないことを決めた字種。7字。当用漢字表補正資料(1954年国語審議会報告)での削除字(28字)の一部。

△一部が字種・音訓を不使用(仮名書き、ないし読み仮名付きで使用)。

△常用漢字表にはないが、一部の社が独自に使用する音訓。

【】常用漢字表の表外字だが、新聞では読み仮名なしで使用する漢字(特定の熟語についてのみ使用を認めた漢字も含む)。

○新聞用語懇談会が使用を決めた字種、音訓、熟語。

△一部の社が独自に使用する字種、音訓。

◇人名用漢字。戸籍法施行規則別表に記載された漢字。

1951、1981表外漢字字体表(2000年国語審議会答申)の「人名用漢字の字体一覧」に掲載された人名用漢字の制定年。同表前文に「常用漢字に準じて扱うことが妥当」と明記されている字体。

20042004年に新たに追加された人名用漢字(常用漢字表の旧字体のうち人名用漢字として認められた字体なども含まれる)。なお、2004年以降の人名用漢字は法務省が字体の標準を示すものではないと表明している。

20102010年の常用漢字表改定で削除され、人名用漢字となった漢字。

Ⓔ表外漢字字体表に掲げられた印刷標準字体。

・見出し字の下に異体字を( )及び「」で示した。

( ) 常用漢字表に「いわゆる康熙字典体」として掲げてあ

る旧字体。364字体。

「」その他の旧字体、異体字。

【𠄎】常用漢字表、表外漢字字体表で3部首(しんにゅう/しめすへん/しよくへん)の略体「𠄎/ネ/食」の使用を許容された字体。

【𠄎】常用漢字表、表外漢字字体表で「デザインの違い」とされた字形。

## 2 見出し字の配列

・最初に掲げた音訓の五十音順。同音の場合は常用漢字→表外漢字の順、それぞれの中では画数順とする。ただし、同じ構成要素を持つ漢字は比較できるように同じ箇所にとめた。

## 3 音訓

・音は片仮名、訓は平仮名で示した。音→訓の順を原則とするが、音よりも訓が代表的である表外漢字の場合、訓→音の順で掲げたものもある。

・常用音訓、及び新聞用語懇談会(一部の社を含む)が使用を決めた音訓、熟語を太字(送り仮名は細字)で示した。

【畏】  
△☆  
イ・おそれる

【為】  
(爲)  
△2004  
イ

【威】  
イ  
イ・なえる

【萎】  
☆  
イ・★ゆだねる

【委】  
イ・★ゆだねる

【医】  
(醫)  
イ  
イ・★かこむ・かこう

【圀】  
(圍)  
イ・かこむ・かこう

【位】  
イ・くら

【依】  
イ・エ

【椅】  
☆  
イ

【緯】  
イ

【違】  
イ・ちがう・ちがえる

【偉】  
イ・えらい

【移】  
イ・うつる・うつす

【異】  
イ・こと

【慰】  
イ・なぐさめる・なぐさむ

【尉】  
イ

【胃】  
イ

【一】  
とつ

【炒】  
○  
いためる

【磯】  
○  
いそ

【育】  
イク・そだつ・そだてる・★はぐくむ

【域】  
イキ

【遺】  
イ・ユイ

【維】  
イ

【意】  
イ

【彙】  
△☆  
イ

【压】  
(壓)  
アツ

【握】  
アク・にぎる

【惡】  
(惡)  
△☆  
アイ  
アク・オ・わるい

【曖】  
△☆  
アイ

【愛】  
アイ

【挨】  
△☆  
アイ

【哀】  
む  
アイ・あわれ・あわれ

【亞】  
(亞)  
△2004  
ア

ア  
あ

【衣】  
イ・ころも

【以】  
イ

【暗】  
アン・くらい  
\*「闇」の書きかえ字。

【案】  
アン

【安】  
アン・やすい

【嵐】  
☆  
あらし

【宛】  
☆  
あてる

【扱】  
あつかう

【姻】  
イン

【咽】  
△☆  
イン

【因】  
イン・しるし

【印】  
イン・★よる

【引】  
イン・ひく・ひける

【芋】  
いも  
「茨城県」

【茨】  
☆  
「茨」  
△  
「茨」  
△

【逸】  
(逸)  
△2004  
イツ

【壹】  
(壹)  
イチ

# 字体が問題になる表外漢字表

## 凡例

### 1 見出し字

・マスコミ常用漢字表(1〜65ページ)の見出し字以外で、字体が問題になる310字を次の形で見出しに掲げた。

『』表外漢字字体表(2000年国語審議会答申)に示された表外漢字は印刷標準字体、人名用漢字は同表の「人名用漢字の字体一覧」に掲げる字体、それら以外の漢字は標準的と考えられる字体で示した。

◇ 人名用漢字。戸籍法施行規則別表に記載された漢字。

1951、1976、1981、1990 表外漢字字体表の「人名用漢字の字体一覧」に掲載された人名用漢字の制定年。同表前文に「常用漢字に準じて扱うことが妥当」と明記されている字体。

2004、2009 〓 その年に新たに追加された人名用漢字(常用漢字表の

旧字体のうち人名用漢字として認められた字体なども含まれる。なお、2004年以降の人名用漢字は法務省が字体の標準を示すものではないと表明している。

2010 〓 2010年の常用漢字表改定で削除され、人名用漢字となった漢字。

〓 表外漢字字体表に掲げられた印刷標準字体。

〓 表外漢字字体表に掲げられた簡易慣用字体(2010年の常用漢字表改定で常用漢字になった字を除く)。

・見出し字の下に異体字を「」で示した。

〓 表外漢字字体表で3部首(しんにゅう/しめすへん/しよくへん)の略体「レ/ネ/食」の使用を許容された字体。

〓 表外漢字字体表で「デザインの違い」とされた字形。

### 2 見出し字の配列

・最初に掲げた音訓の五十音順。同音の場合は画数順とする。ただし、同じ構成要素を持つ漢字は比較できるよう同じ箇所にとめた。

### 3 音訓・使用例

・音は片仮名、訓は平仮名で示した。音↓訓の順を原則とするが、音よりも訓が代表的である表外漢字の場合、訓↓音の順で掲げたものもある。

・表外漢字字体表は代表音訓しか掲げていないため、参考までにその他の音訓も示した。字義を知る手がかりとして、意味を表す訓や、使用例を示したものもある。

・使用例には読み仮名を付けたが、実際の表記では仮名書きにしたり、書き換え、言い換えを行ったりしている場合もある。

◎ 〓 同音の漢字による書きかえ(1956年国語審議会報告)による代用漢字。

ア あ

啞 〔標〕 啞 〔簡〕 ア 啞然

鴉 〔標〕 鴉 〔簡〕 ア からす

鰻 〔標〕 鰻 〔簡〕 あじ・ソウ 鰻ヶ沢町

飴 〔標〕 飴 〔簡〕 あめ・イ (青森県)

韋 〔標〕 韋 〔簡〕 イ い

葦 〔標〕 葦 〔簡〕 イ 葦駄天・葦編三絶

葦 〔標〕 葦 〔簡〕 葦 〔簡〕 葦 〔簡〕

葦 〔標〕 イ・あし・よし 葦原の国(日本)

溢 〔標〕 イツ・あ ふれる

戊 〔標〕 いぬ・ジュツ・シュ ツ 戊年

鰻 〔標〕 いわし 鰻雲

堙 〔標〕 イン 堙滅

湮 〔標〕 イン 湮滅

湮 〔標〕 イン 湮滅

葦 〔標〕 葦 〔簡〕 葦 〔簡〕

# 中国簡体字表

## 凡例

### 1 見出し字

・主な中国簡体字525字を見出し字とした。中国が定めた略字体のほか、略字ではないが日本の字体との差が大きいものも便宜上「簡体字」として掲げた。

「」簡体字。↓の下が対応する日本の字体。

・讠(言)、纟(糸)、钅(金)、车(車)、贝(貝)、见(見)などの偏・つくりを省略した字形を持つ文字や、使用頻度の高い簡体字は省略した。

### 2 見出し字の配列

・見出し字の画数順。

### 3 置き換えの注意

・簡体字は、人名・地名など固有名詞を含め日本の字体に置き換えることを原則とする。

・一つの簡体字に複数の日本の字体が掲げられている場合は、意味や用法により書き分ける必要がある。

〔例〕〔干〕(干、乾、幹) 〓 干涉(干渉)、干杯(乾杯)、干部(幹部)

〔云〕(云、雲) 〓 云(言う意味)、云南省(雲南省)

〔沈〕(沈、瀋) 〓 沈(姓で使う)、沈阳市(瀋陽市)

〔昆〕(昆、崑) 〓 昆明(昆明)、昆山(崑山、昆山とも)、昆仑

(崑崙)

・日本の字体と同形でも原字が異なる場合は、本来の字(を基本にした日本の漢字)に置き換える。

〔例〕厂(廠) 儿(兒) 几(幾) 个(個、箇) 广(広) 丰(豊)

无(無) 从(從) 尔(爾) 册(冊) 网(網) 价(価) 众(衆)

冰(氷) 弃(棄) 杰(傑) 梦(夢) 韵(韻)

